



Technik+Design
im Salon

CONTURA SOLO

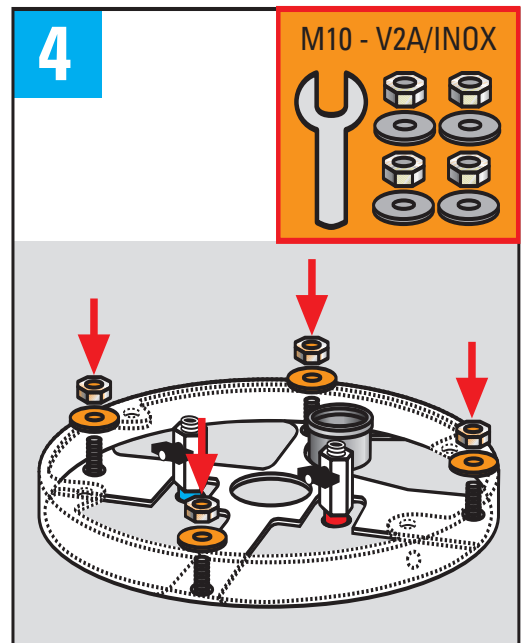
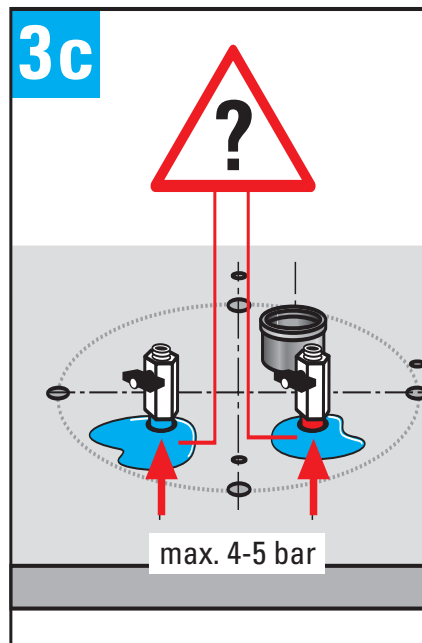
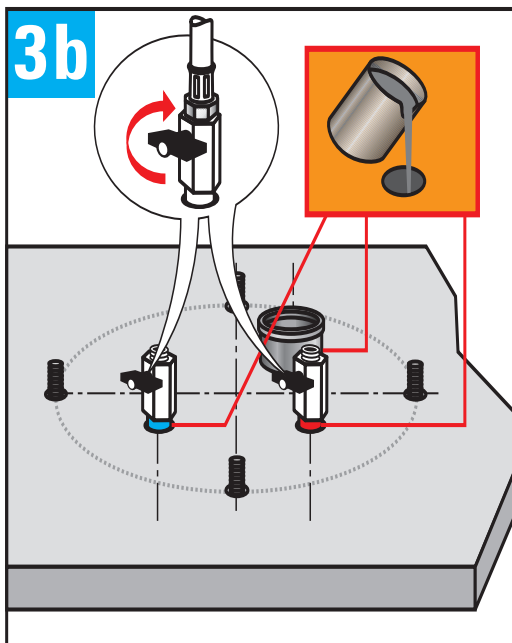
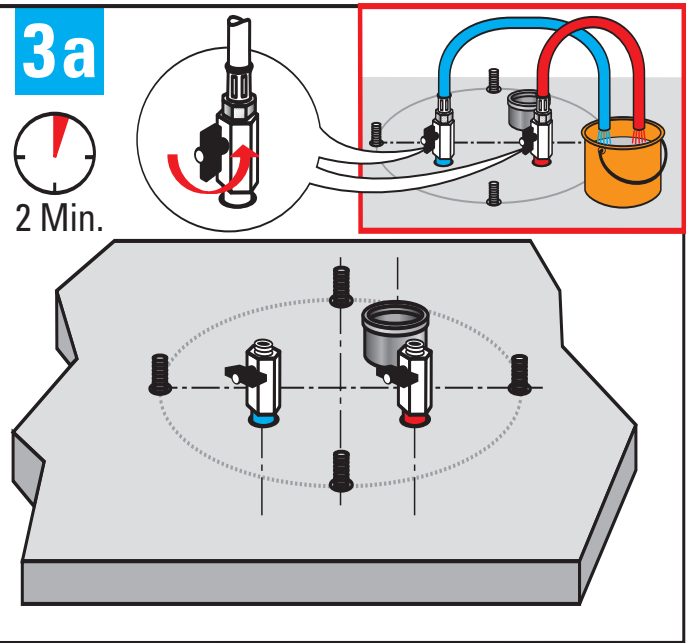
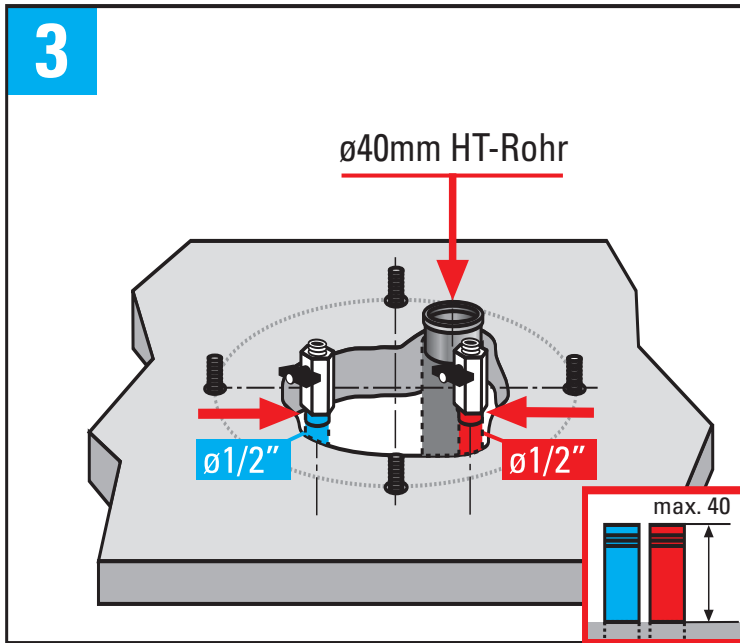
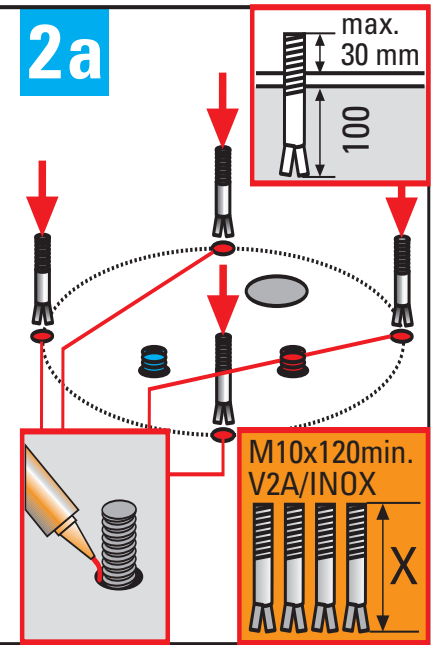
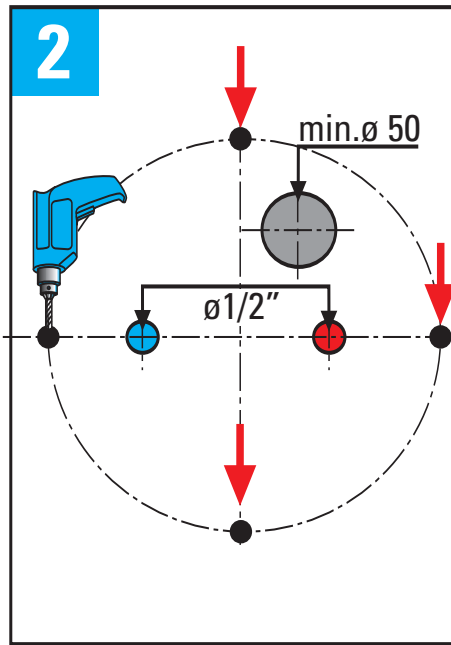
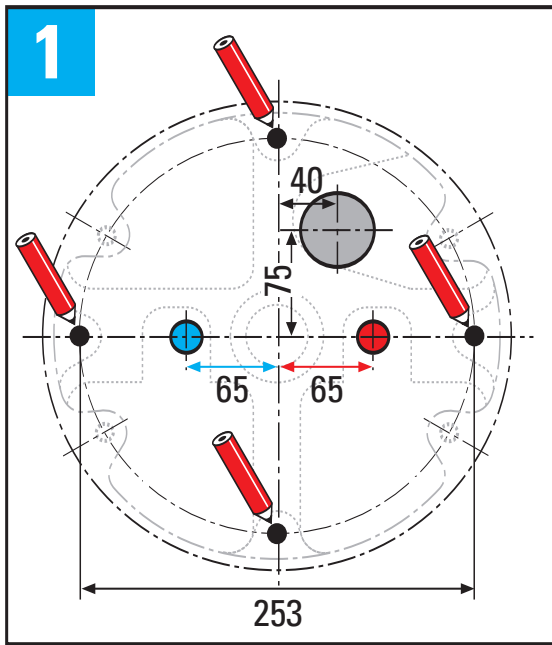
Ⓧ Bodenmontage

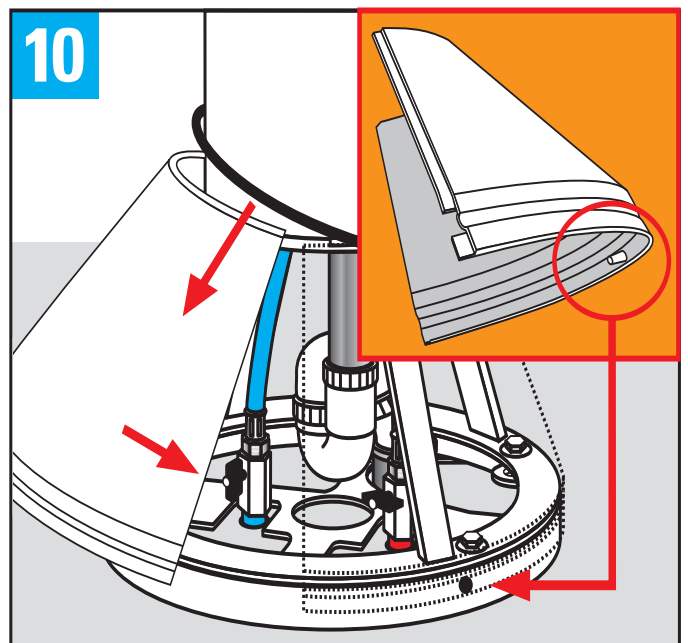
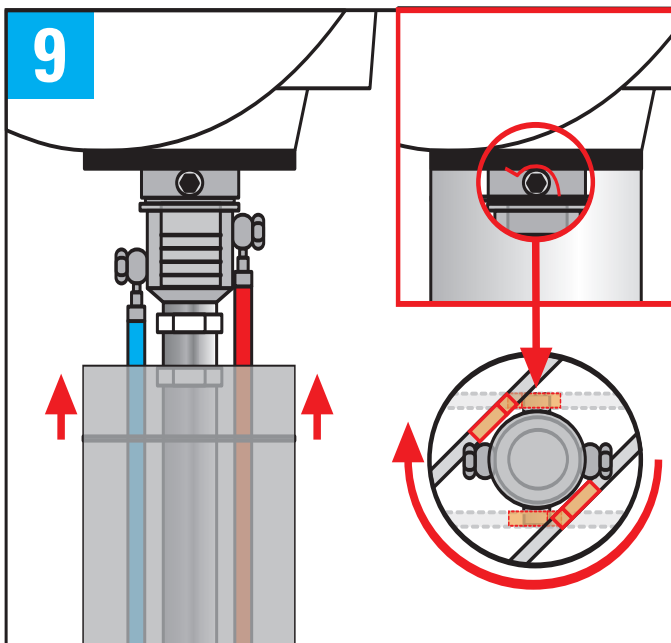
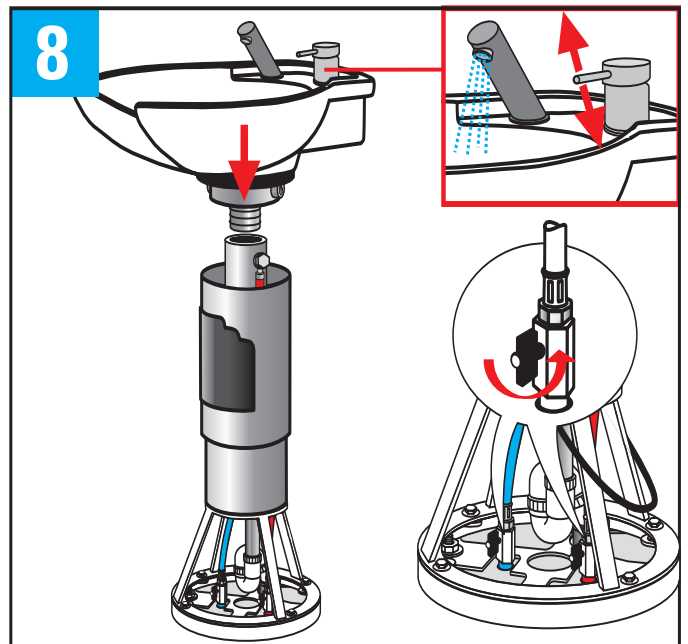
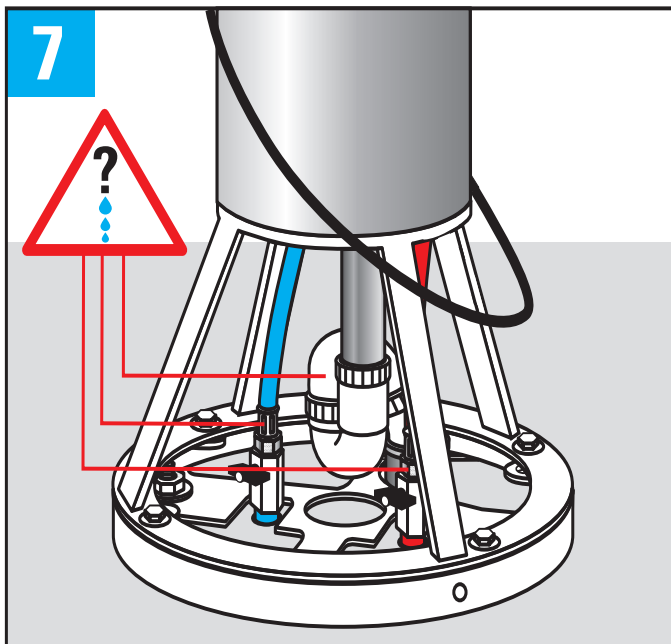
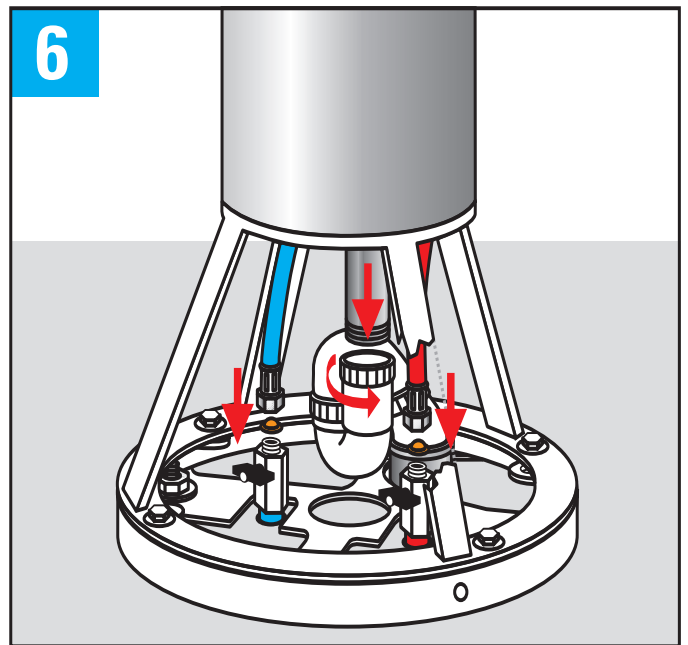
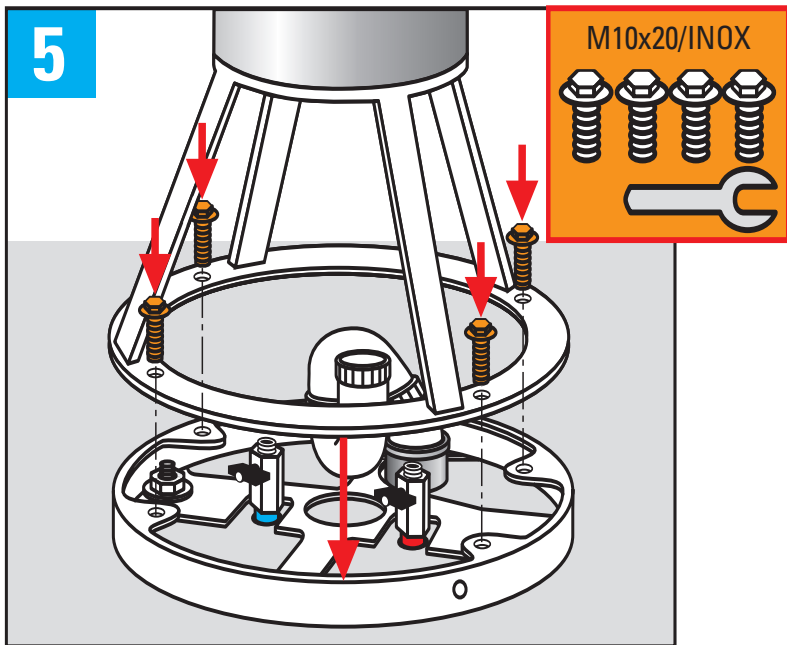
Ⓤ Floor fitting

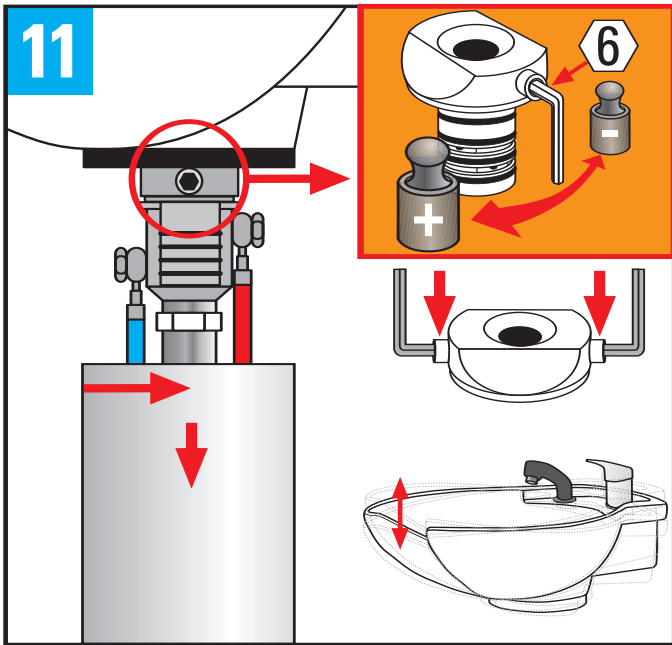


Technische Änderungen und
Farbabweichungen vorbehalten.
Alle Maße sind ca. und in mm
angegeben. Sie gelten als nicht
rechtsverbindlich.

Engineering changes and colour
deviations reserved.
All dimensions are indicated
approx. and in mm.
They have no lawful effect.







MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN INSTALLATEUR

Wichtig: Erst gründlich durchlesen, dann mit der Montage beginnen. Genaue Position im Salon mit dem Inhaber und dem Einrichtungsspezialisten festlegen.

Je nach verfügbarem Platz im Salon und der bevorzugten Bedienungsweise stehen verschiedene Anordnungen zur Auswahl. Entsprechend der Anzahl und Abstände der einzelnen Bedienungsplätze benützen Sie bitte das infrage kommende Schwenkbereichsschema. Sie finden dort alle erforderlichen Maßangaben.

- ① **Bodenring** auf festgelegte Position legen. Bodenring als Schablone zum Abbohren verwenden. (Pfeil Richtung Spiegel)
- ② **Bohrungen** für **K** Kalt-, **W** Warm- und **A** Abwasser sowie für die Bodenbefestigung herstellen.
Richtung Spiegel: Links kalt, rechts warm.
- ③ **Bodenring** mittels Wasserwaage ausrichten und dem Fußboden angepasste Dübel und Schrauben verwenden. (max. 30 mm über Fertigfußboden vorstehend).
- ④ **R 1/2"- Rohre** für Warm- und Kaltwasser, sowie **40 mm** für Abwasser durch den Boden führen. Kalt- und Warmwasserhahn **nur mit beiliegenden Dichtungen** durch den Bodenring mit dem R 1/2"- Rohr verschrauben. Abstand der Hähne von Mitte 65 mm beachten. Höhenmaß der Kalt-/Warmwasserrohre max. 50 mm über Fertigfußboden.

Nach Prüfung der Anlage beide R 1/2"- Rohre und Abwasserleitung ausgießen, damit diese gegen Verdrehen gesichert sind.

Druckprüfung der Anlage mit 8 bar. Wasserdruck auf 3 - 5 bar einstellen. Nach Beendigung der Installationsarbeiten unbedingt Wasserleitung durchspülen. Bei mehreren Anlagen ist ein **zentraler Abstellhahn** erforderlich. Dieser muss vom Salon aus leicht zugänglich sein. **Die Montageanleitung gilt für den Anschluss einer Anlage. Bei mehreren Anlagen ist der Rohrquerschnitt entsprechend zu erweitern (eventl. Ringleitung).**

Wichtig: Bei Wasserdruck über 5 bar ist dieser durch ein Druckminderventil zu regulieren. Da für Warmwasserboiler ein Druckminderventil verwendet wird, kann dieses gleich bei der allgemeinen Wasserzufuhr angebracht werden.

Um **Temperaturschwankungen zu vermeiden**, sollten Wassermenge sowie Wasserdruck für Warm- und Kaltwasser identisch sein. Temperatur:

maximal **70° C** (Warmwassereingang)
empfohlen **60° C** (Energieeinsparung)

Hinweis für den Besitzer:

Bis hierher muss der Installateur die Anlage montieren, prüfen und dafür garantieren. Für hier auftretende Störungen ist nur der Installateur zuständig. Der Hersteller der Anlage übernimmt für diese Arbeiten keine Garantieleistung.

D

MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN EINRICHTUNGSMONTEUR

- ⑤ **Waschanlage** auf den Montagering aufsetzen und mit den mit gelieferten 4 Schrauben M 10 x 20, inkl. Unterlegscheiben, eingefettet befestigen.
- ⑥ **Universal-Röhrengeruchsverschluss** mit Abwasserleitung und dem Abwassersystem der Anlage verbinden. Warmwasserschlauch (rot) und Kaltwasserschlauch am entsprechenden Abwasserhahn mit Siebdichtung verschrauben. Dabei Absperrhähne und Druckschläuche nicht verdrehen.
- ⑦ **Gummi - Schutzring** über Säule führen.
- ⑧ **Becken** mit Drehzapfen unter geringer Drehbewegung lotrecht in das Drehzapfengehäuse einführen. **Achtung: Keinesfall verkanten!**
Mischbatterie schließen. Absperrhähne im Kegelfuß öffnen und bei geschlossener Mischbatterie auf Dichtheit prüfen. Überprüfung des Mischwassers. Warm- und Kaltwasserzulauf müssen mit den Farbsymbolen der Mischbatterie übereinstimmen.
- ⑨ **Edelstahlrohr mit Dekorblende.** nach oben schieben und mit den Klammern am Drehzapfen unterhalb des Beckens (im Uhrzeigersinn) durch rechtsdrehen einhängen.
Achtung! Dekorblende muss immer unterhalb des Halsauschnitts vom Becken sein. Gegebenfalls Edelstahlrohr um 180° Grad drehen.
- ⑩ **Montage der Kunststoffschale.** Die beiden Halbschalen um den Kegelfuß legen und zusammenführen, dabei den Gummi-Schutzring über die Halbschalen nach unten in die Ringnut streifen.
- ⑪ **Kippmechanismus:** Die Waschanlage ist mit einem kippbaren Becken ausgestattet. Durch Kippen lässt sich die Höhe des Halsauschnitts verstellen. Der Kippmechanismus kann mit einem 6 mm Inbusschlüssel nachjustiert werden. Dazu **Edelstahlrohr mit Dekorblende** (gegen Uhrzeigersinn) durch linksdrehen lösen und nach unten schieben.
Zur Nachjustierung der Bremse ist eine 1/4 bis 1/2 Umdrehung mit einem 6 mm Inbusschlüssel ausreichend. Rechtsdrehung: schwergängiger, Linksdrehung: leichtgängiger.

Nochmalige Überprüfung der gesamten Anlage. Einweisung des Bedienungspersonals in Technik und Funktion durch den Einrichtungs- monteur.

Hinweis für den Besitzer:

Für diese ausgeführten Montage - Arbeiten muss der Einrichtungs- monteur garantieren. Der Hersteller der Anlage übernimmt für diese Arbeiten keine Garantieleistung.

Nach Betriebsschluss Absperrhähne schließen!

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE FITTER

Important: First read the instructions through carefully, then start assembly. Together with the owner and the installation specialists, determine the exact fitting position in the shop. Various layouts are possible, depending on available space in the shop and the preferred method of use. Please use the relevant rotating area plan according to the number of and the distances between the individual stations. It contains all the necessary dimensions.

- ① Place the **floor ring** on the predetermined position. Use the floor ring as a template for the drilling work. (arrow in direction of mirror).
- ② **Drill holes for cold, warm and waste water**, also for the floor attachment. In direction of mirror: left = cold, right = warm.
- ③ With a spirit level, fix the **floor ring** in the correct position, using rawplugs and screws which are suitable for the floor. (protruding max. 30 mm above the finished floor surface).
- ④ **R 1/2" pipes** for warm and cold water, and **40 mm** for waste water through the floor. Screw cold and warm water taps, **using only the seals supplied**, into the R 1/2" pipe, through the floor ring. There should be a distance of 65 mm from the taps to the middle. The height of the cold and warm water taps should be max. 50 mm above the finished floor surface.

After checking the installation, empty both R 1/2" pipes and waste pipe, so that they can be secured against inadvertent turning.

Adjust the installation to a water pressure of 3 - 5 bar for a pressure check of 8 bar. After installation has been completed, it is most important to rinse out the pipes thoroughly. If several units are necessary, a **central stop cock** is necessary. This should be readily accessible from inside the shop. **Assembly instructions are for one individual unit. If several units are necessary, the pipe cross-section should be correspondingly wider (if necessary with a ring main).**

Important: water pressure exceeding 5 bar must be regulated by a pressure reducing valve. As a pressure reducing valve is used for warm water boilers, this may be fitted when the general water supply is installed. So that **fluctuations in temperature may be avoided**, both volume and pressure of the water must be identical for both warm **and** cold water.

Temperature:
maximum **70° C** (warm water supply)
recommended **60° C** (energy saving mode)

Hint for the owner:

Up to this point, the fitter must carry out, check and guarantee the installation. Only the fitter is responsible for failures in the installation. The manufacturer of the equipment offers no guarantee for the work carried out.

GB

MOUNTING INSTRUCTIONS FOR THE FIXTURE INSTALLER

- ⑤ Place the **washing unit** on the assembly ring and screw in, using the 4 M 10 x 20 screws, which should be greased, together with the washers, as supplied.
- ⑥ Connect the **universal drain trap** to the waste water pipe and the waste water system. Screw the warm water hose (red) and the cold water hose, with filter seals, onto the corresponding taps. Care should be taken to ensure that stop cocks and pressure hoses are not turned at the same time.
- ⑦ Pass the **rubber protective ring** over the column.
- ⑧ Fit the **washbasin** with pivot by turning gently, holding at a level position, in the pivot housing. **Please note: under no circumstances should it be tilted!** Turn off the mixer tap. Open the stop cocks inside the conic pedestal and check for leaks, with the mixer tap still turned off. Check the water from the mixer tap. Warm and cold water supply must correspond to the coloured symbols on the mixer tap.
- ⑨ Push the **stainless steel pipe with the decorative panel upwards**, and hang onto the pivot below the washbasin by means of the clips, turning clockwise. **Caution!** The decorative panel must always be below the neck edge of the washbasin. If necessary, turn the stainless steel pipe 180°.
- ⑩ **Assembly of the plastic shell.** Place both half-shells around the conic pedestal and press together, pulling the protective rubber ring downwards onto the ring groove.
- ⑪ **Tilting mechanism:** the washing unit is equipped with a tilting washbasin. The height of the neck edge may be adjusted by tilting. The tilting mechanism may be readjusted by using a 6 mm Allen key. To do so, detach the **stainless steel pipe with its decorative panel** by turning to the left (anti-clockwise) and pushing downwards. To readjust the brake, a 1/4 to max. 1/2 turn with a 6 mm Allen key is sufficient. Turn to the right: stiffer, turn to the left: looser.

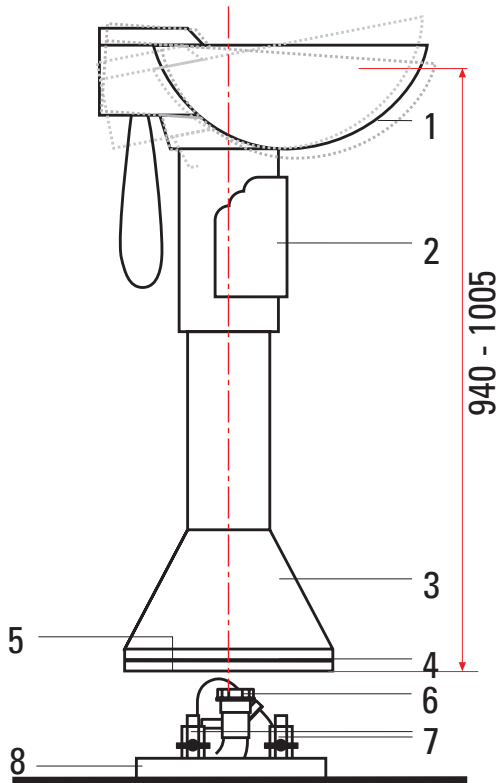
Carry out a final check of the complete unit. Staff using the unit should be given instruction regarding its technical and functional use by the fitter.

Hint for the owner:

The fitter must guarantee the installation work which has been carried out. The manufacturer of the equipment offers no guarantee for this work.

Turn off the stop cocks after closing time!

CONTURA SOLO



(D)

1. Becken mit Mischbatterie und Drehzapfen
2. Edelstahlsäule
3. Kunststoffschaale
4. Gummi - Schutzring
5. Seriennummer
6. Röhrengeruchsverschluss
7. Absperrhähne
8. Montagering

(GB)

1. Wash basin with mixing battery
2. Column of special steel
3. Plastic basin
4. Covering rubber
5. Serial number
6. Pipe stenck trap
7. Stop cocks
8. Mounting ring

(NL)

1. Wasbak met mengkraan en lagertap
2. Rvs-zuil
3. Kunststof bekleding
4. Rubberen beschermring
5. Seriennummer
6. Sifon
7. Afsluitkranen
8. Montagering

(I)

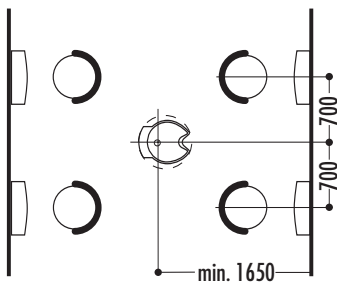
1. Lavabo con batteria di mescolazione
2. Colonna di acciaio superiore
3. Calotta plastica
4. Anello in gomma
5. Punzonatura con numero di matricola
6. Sifone intercettatore
7. Chiavette d'arresto
8. Anello di montaggio

(S)

1. Tvättfat med blandare och vridtapp
2. Ädelstålkolonn
3. Plastskaal
4. Gummiskyddsring
5. Seriennummer
6. Vattenlåset
7. Avstängningskranar
8. Monteringsring

(F)

1. Cuvette lave cheveux avec mitigeur
2. Colonne en acier spécial
3. Coquille en plastique
4. Protection caoutchouc
5. n° gravés de modèle
6. Siphon inodore tubulaire
7. Robinets d'arrêt
8. Couronne de montage



(D)

Beispiele für Platzeinteilung.

(GB)

Samples for seatdistribution.

(NL)

Voorbeelden voor de opstelling.

(I)

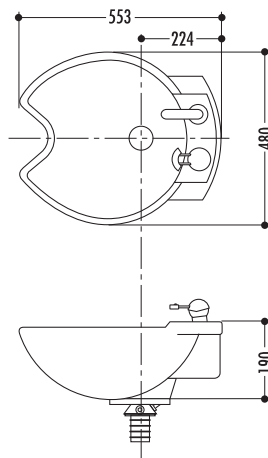
Esempi di sistemazione delle poltrone.

(S)

Monteringsexempel.

(F)

Quelques exemples de distributions possibles des postes de travail.



(D)

Technische Änderungen und Farbabweichungen vorbehalten. Alle Maße sind ca. und in mm angegeben. Sie gelten als nicht rechtsverbindlich.

(GB)

Engineering changes and colour deviations reserved. All dimensions are indicated approx. and in mm. They have no lawful effect.

(NL)

Technische wijzigingen en kleurafwijkingen voorbehouden. Alle opgegeven maten zijn benaderingen in mm. Ze zijn niet bindend.

(I)

Salvo cambiamento della tecnica e deviazione di colori. Tutte misure indicate circa e nei mm. No sone obbligatorio.

(S)

Med reservation för tekniska ändringar och färgavvikelser. Samtliga mått är ungefärliga och anges i mm. Dessa mått är inte juridiskt bindande.

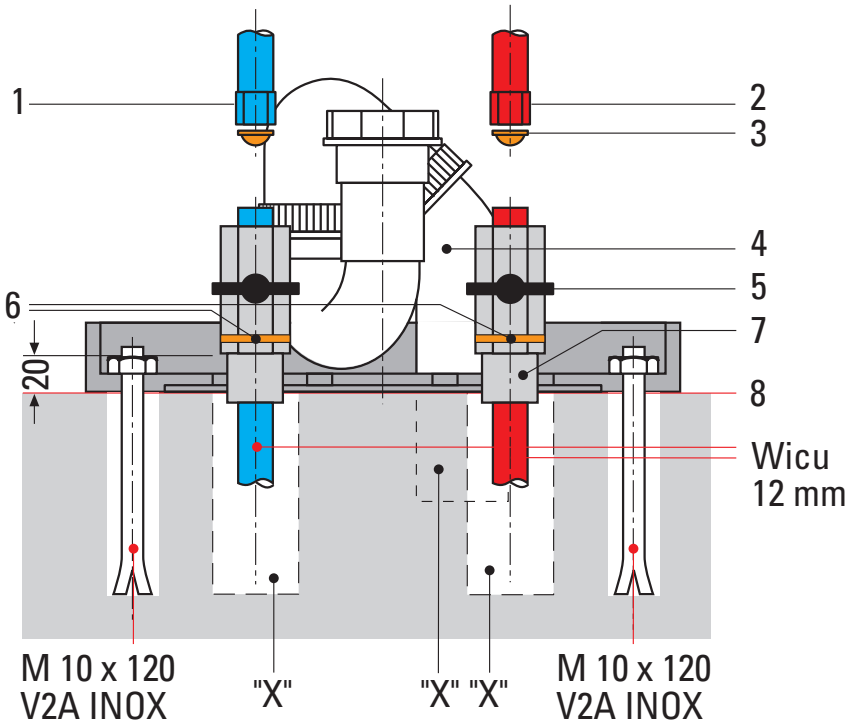
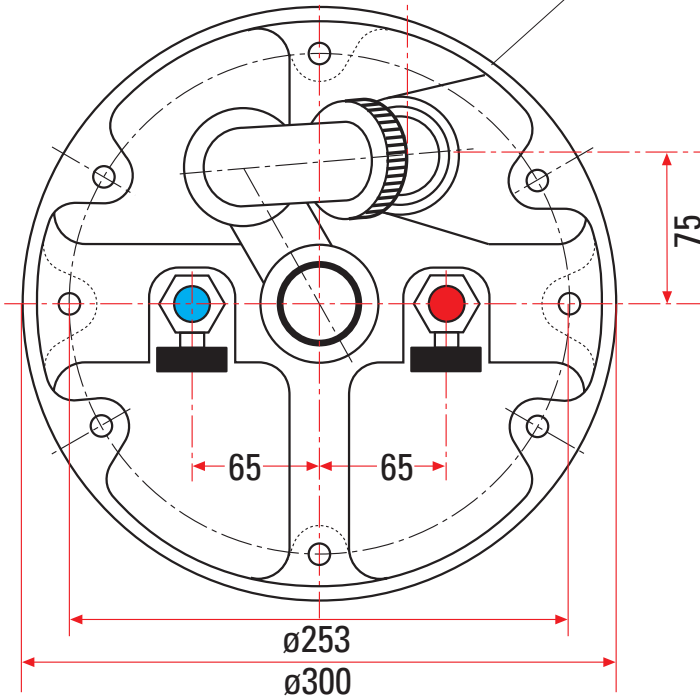
(F)

Modifications techniques et divergences de couleur réservées. Toutes mesures indiquées approx. och en mm. Ne sont pas obligatoires.

CONTURA SOLO

Spiegel
mirror
spiegel
Spiegel

Montagering
Mounting ring
Montagering
Anello di montaggio
Monteringsring
Couronne de montage



(D)

1. Blau/kalt
 2. Rot/warm
 3. Siebdichtung
 4. 40 mm Röhrengeruchsverschluss
 5. Absperrhähne
 6. Fibrerdichtung 18,8x13,0x2,0
 7. Anschlussgewinde außen R 1/2"
 8. Oberkante Fußboden inkl. Bodenbelag
- "X": 3 x Durchbruch durch Boden für Zu- und Ablauf

(I)

1. Blu/acqua fredda
 2. Rosso/acqua calda
 3. Filtro a retina
 4. Sifone
 5. Chiaette d'arresto
 6. Giunto fibroso 18,8x13,0x2,0
 7. Filettatura di raccordo esterna R 1/2"
 8. Livello del pavimento incluso applicazione
- "X": 3 Attraversamenti del pavimento per tubazioni d'entrata acqua e di scarico

(GB)

1. Blue/cold
 2. Red/hot
 3. Sieving gasket
 4. Pipe stretch trap
 5. Stop cocks
 6. Fiber gasket 18,8x13,0x2,0
 7. Connecting thread outside R 1/2"
 8. Surface floor incl. Floor covering
- "X": 3 x Opening in floor for feeding and drainage

(S)

1. Blå/kallt
 2. Röd/vramt
 3. Silpackning
 4. 40 mm vattenlås
 5. Avstängningskranar
 6. Fiberpackning 18,8x13,0x2,0
 7. Yttre anslutningsgång R 1/2"
 8. Golvnivå inkl. golvbeläggning
- "X": 3 x hål i golv för vattenledning och avlopp

(F)

1. Bleu/Froid
 2. Rouge/Chaud
 3. Joint-filtre
 4. Siphon inodore tubulaire
 5. Robinets d'arrêt
 6. Joint en fibre 18,8x13,0x2,0
 7. Raccord fileté extérieur R 1/2"
 8. Surface du sol, revêtement compris
- "X": 3 x Ajour par sol pour l'alimentation et l'évacuation

(NL)

1. Blauw/koud
 2. Rood/warm
 3. Filterafdichting
 4. 40 mm-sifon
 5. Afsluitkranen
 6. Fiberpakking 18,8x13,0x2,0
 7. Aansluitdraad buiten R 1/2"
 8. Bovenkant vloer, incl. vloerbedekking
- "X": 3 x doorvoer door vloer voor toe-en afvoer